

dje,

Vissza.	V-v.	V-v.
9211.	6263	
L. osztály		
720		
1234		
1031		
515		
510		
456		
447		
438		
54		
433		
422		
357		
335		
314		
401	401	
304	159	
254	145	
230	113	
15	1253	
14	1237	
50	1220	
35	1149	
25	1139	
V-v.	V-v.	
311.	6303	
átály		
27		
24		
34	627	
25	619	
24	617	
16	611	
05		
47		
36		
25		
02		
47		
32		
12		
02		
50		
40		
32		
25		
0		
za.		
osztály		
V-v.	V-v.	
6105.		
osztály		
Minden kedden, pénteken és vasárnap délután		
442		
430		
419		
410		
356		
331		
304		
250		
233		
219		
210		
zámára k felül lási és órától kitűn-gyorszám-ójelek zámát.		

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek, Zapolya-utca 1-ső szám, hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zapolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők. Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRAJNER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy óra ——— 2 .
— Egyes szám ára 3 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 137. szám.

Szombat június 18.

A dunai öblözet ármentesítése. Hatvanezer hold új termőföld Torontálban.

Nagybecskerek, június 18.

A kormánynak Torontálvármegye gazdasági életére óriási jelentőségű elhatározásáról adhatunk hírt.

A kormány ugyanis elhatározta, hogy a III., IV. és V. dunai öblözetet ármentesíti s ezzel hatvanezer hold elsőrendű termőföldet juttat az öblözetben fekvő szegény községeknek, a melyek eddig csak akkor láttak némi hasznot földjeikből, ha az ég kegyesen kedvezett s néha ritkán szárazon hagyta az óriási területet. De akkor is igen kis területet tudtak fölhasználni, mert a tulnyomó része, sok sok ezer hold, csak ingovány és sástenger, a mely vízi madarak és kigyók, békák paradicsomául szolgál.

Egy darab őstermészet volt ez a hatvanezer hold, a melyet megbámultak a turisták s gyönyörűséggel bujtak a vadászok, de a szegény népek bizony semmi haszna nem volt a természet buja vadonságából.

Az érdekelt községek, a vármegye évek óta kérték a roppant terület ármentesítését s Jankó Agoston alispán közel hat évedd dolgozik az ő ismert energiájával, hogy ezt az ősvadont kiragadjon a Természet kezeiből s átadja az emberi kulturának.

Mikor alispáni székét elfoglalta egyik főprogramjának tűzte ki, hogy ezt a hatalmas területet fölzsabadítsa a víz alól s remek termőfölddel boldogítsa a szegény községeket s így gazdagítsa a vármegyét. Lankadatlan buzgalommal tervelt, dolgozott az ármentesítés érdekében. Minden téren, minden helyen propagálta az eszmét. Mozgósította a szakembereket s föltárta a vadont a tudósok előtt. Mikor a Magyar-Földrajzi Társaság Nagybecskereken gyűlésezett, ott a helyszínén győzte meg az ország tudósait, hogy micsoda szükség van a nagy terület felszabadítására s ekeszólóan csoportosította maga köré a tudósokat, hogy támogassák őt munkájában. Bevitte az ügyet a Magyar társadalom tudományi társaságba és a kivándorlásról tartott országos érdeklődést keltett előadásában külön fejezetben tárgyalta a dunai öblözet ármentesítését, mint egyik főorvos-szerét a torontáli kivándorlásnak.

Hatalmas érveivel, kitűnő stratégiával maga köré csoportosított fegyvertársai segítségével, folytonos utánjárásával végre győzelemre vitte tervét.

Fáradhatatlan agitációjával minden tekintetben meggyőzte az irányadó köröket, a kormányt az ármentesítés óriási gazdasági és kulturális jelentőségéről, nemzeti fontosságáról s április elején a kormány jóváhagyta a már elkészített terveket és költségvetést s hozzájárult a dunai öblözet ármentesítéséhez.

A tervek és a költségvetés szerint huszmillió és százezer koronába fog kerülni az ármentesítés, de ez az összeg elenyésző csekély ahhoz az óriási anyagi, erkölcsi, kulturális, szociális és nemzeti haszonhoz, a melyet hatvanezer hold ingoványnak termőfölddé való varázsolása hoz. Az alispán legközelebb már intézkedni is fog az ármentesítő társulat megalakítása iránt, a melybe belevonatnak Borsca, Bárányos, Almás, Glogon, Szeferkin s általában mindazok a határöbvideki községek, a melyek réti földeket kaptak, továbbá a kincstár is, a melynek huszonnégyezer hold földje van itt.

... Az ingoványos ősvadonra pedig rászáll a pusztulás anyala. Ijedten szerte rebbennek majd a viziszármnyasok százezrei, kétségbeesetten menekülnek a békák, csuszó-mászó férgek milliói, rendre dől a terméketlen sás, a melynek nyomán azután megszületik az új világ.

... És fürjek pitypalattynak a rónaságon, pacsirta zeng édes dalt a rengő buzatenger fölött, kaszák fénylenek a dus élet aratásakor, vidám énekszó hangzik az aratók ajkáról s a munka verejtéke nem a büzös ingoványba hull, hanem a buján termő barna földre, amely annyi esztendő után puha fehérbélű kenyeret ad az embernek, aki eddig ott szegényebb volt a kigyóknál és békáknál, a kiket annyi száz esztendő után most lehetett csak kivenni egy kulturállamban.

Elragadó szép kép lesz ez s gyönyörű hódítása a kulturának az embernek, a komoly munkásságnak és energiának. Dicsősség érte, a kinek ebben a teremtő munkában része volt.

A torontáli orvosok gyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

A Torontálvármegyei Orvosegyesület, mint az Országos Orvos-szövetség fiókja f. hó 16-ikán délelőtt 11 órakor tartotta meg rendes évi közgyűlését Nagybecskereken, a kaszinó társulat termében.

A közgyűlésen dr. Haidegger Lajos megyei főorvos elnökölt, jelen voltak pedig: dr. Weiterschan József, dr. Kuszing János, dr. Nónay Pál, dr. Mencer Izidor, dr. Steiner Gyula, dr.

Báthory Endre, dr. Fischer Regina, dr. Stein József, dr. Iványi Mór és dr. Kleics János nagybecskereki, dr. Valovics Gyula és dr. Szimics Pál nagykikindai, dr. Sztaiy János tomasváci, dr. Kirchner József rudolfsgradi, dr. Jánosi József jánosföldi, dr. Teamer Vilmos nagyszentmiklósi, dr. Schimpl János és dr. Taussig Izidor módosi, dr. Herz Soma szárcsai, dr. Gáton János lovrini, dr. Ferency Ignác crepajai, dr. Kolos Mihály németelemeri, dr. Diamant László újpesti, dr. Klein Mihály náköfalvai és dr. Vértesi Izó torontáltordai orvosok.

Dr. Haidegger Lajos elnök megnyitván a közgyűlést, szívélyesen üdvözi a jelenlevőket, majd elparentálja baglyasi dr. Piechl Sándor néhai megyei főorvost, az egyesület volt elnökét, meleg szavakban emlékeztvén meg az elhunyt hosszú évi és sikereiben gazdag működéséről. Indítványára a közgyűlés elhatározta, hogy az elhunyt emlékét jegyzőkönyvileg örökíti meg s erről kivonatban értesíti az elhunyt hozzátartozóit.

Ezután dr. Kuszing János egyesületi titkár a következőkben terjeszti elő jelentését:

Múlt évben tartatott 1 választmányi ülés, 2 rendkívüli közgyűlés Nagybecskereken és a rendes évi közgyűlés pedig Módoson. Ezen gyűlések leginkább az 1908. évi XXXVIII. t-cikkkel foglalkoztak, amennyiben egy szabályrendelet is megalkottatott és az kibővíve és javítva a törvényhatóság útján a nm. belügyminiszterhez fel is terjesztetett. Az év folyamán 20 ügydarab nyert elintézészt, míg a nyugdíjgyesület felosztása sok levelezést vett igénybe.

A tagok száma az indolencia folytán évről-évre fogy, úgy hogy az 1909. évre csak 60 tag után küldhetjük fel a tagsági járulékot az O. O. Sz.-nek és pedig 300 koronát. Segélyezés iránt ez évben nem folyt be egy kérvény sem.

Az O. O. Sz.-től az év folyamán számos átirat érkezett, melyek közt legnagyobb fontossággal bírnak: 1. Egy tápszer-törvényről szóló javaslat; 2. járvány-törvényjavaslat; 3. közegészségügyi szolgálat a törvényhatóságnál szóló javaslat és 4. az O. M. B. P.-ral szemben törtéző állásfoglalásról több átirat.

A választmány a törvényjavaslatok kidolgozására következő bizottságot ajánlja: dr. Valovits Gyula, dr. Weiterschan József, dr. Mencer Izidor, dr. Nónay Pál, dr. Szimics Pál, dr. Schimpl János urakat. Ezen bizottság feladata a törvényjavaslatok áttanulmányozása, kidolgozása, amely után egy-egy példány minden egyes kartársnak véleményadás céljából megküldendő.

A munkásbiztosító pénztár ügyében a választmány a következő tagokból álló bizottságokat küldi ki az ügyek tanulmányozására: Nagybecskereken: dr. Weiterschan József, dr. Nónay Pál, dr. Mencer Izidor, dr. Gerő Leó, dr. Schimpl János, dr. Iványi Mór, dr. Stein József, dr. Taussig Izidor és dr. Kolos Mihály. Magykikindán: dr. Valovics Gyula, dr. Müller Adolf, dr. Tarnay Emil, dr. Szimics Pál, dr. Grün János, dr. Koreck József, dr. Gerber Hugó és dr. Takács Ferenc. Pancsován: dr. Kern Károly, dr. Sztaiy János, dr. Ferenczy Ignác, dr. Fischer Miksa, és dr. Wellis Gyula. Ezek a bizottságok vannak egyuttal megbízva azzal is, hogy a munkásbiztosító pénztárral tárgyaljanak.

A titkári jelentés egyhangu tudomásul vétele után a közgyűlés a cheque-utalványozással az egyesületi elnököt, alelnököt és pénztárost bízta meg.

A közgyűlés ezután elfogadta a választmánynak a létesítendő orvosi internátusra vonatkozó indítványát, a mely szerint minden orvos tag egyszer s mindenkorra 20 koronával, maga a torontálmegyei orvosegyesület pedig 500 koronával járul hozzá az internátus létesítéséhez.

Jön a hirneves Schmidt Cirkusz

409-2,1

Magyarország legkiválóbb lovarda vállalata.

Megnyitó előadás e hó 21-én.

Dr. Iványi Mór a pénztári jelentést terjeszti a közgyűlés elé, melyet a közgyűlés tudomásul vesz s a felelős számvizsgálóknak a felmentvényt megadta.

Most dr. Valovics Gyula ad hoc elnöklésével megtartották a tisztújítást, melynek eredménye a következő: Elnök lett dr. Haidegger Lajos megyei főorvos. Alelnök: dr. Valovics Gyula, titkár: dr. Kuszing János, jegyző: dr. Steiner Gyula és pénztáros dr. Iványi Mór. Számvizsgálók: dr. Weiterschan József, dr. Menczer Izidor és dr. Nónay Pal. A választott bíróság tagjai: dr. Dukesz Márton, dr. Magyar Károly és dr. Schimpl János. Választmányi tagok: dr. Braun Gyula törökkanizsai, dr. Gerő Leó törökbecsei, dr. Fischer Miksa antalfalvai, dr. Apáthy Alfréd zombolyai, dr. Kehrér Károly pancsovai, dr. Müller Adolf nagyikindai, dr. Bernády Dániel bánlaki, dr. Taussig Izidor mődesi, dr. Lehner Manó csenei, dr. Tolveth Rezső alibunári, dr. Kassowitz Henrik nagyszentmiklósi, dr. Szimics Pál és dr. Tarnay Emil nagyikindai, dr. Temmer Vilmos nagyszentmiklósi, dr. Putz Jakab béga-szentgyörgyi, dr. Petrovics János párdányi és dr. Kolos Mihály németeleméri orvosok.

Dr. Haidegger Lajos ismét elfoglalván az elnöki széket, úgy a maga, mint tisztársai nevében köszönetet mond a kitüntető bizalomért s kéri az egyesület tagjait, hogy mint eddig, úgy ezután is a régi jóindulattal támogassák az egyesület vezetését.

Dr. Kolos Mihály indítványára a közgyűlés elhatározta, hogy a legközelebbi rendkívüli közgyűlést az egyesület Melencze-fürdőn tartja s az előmunkálatok megtételével a közgyűlés kolost bízta meg.

Dr. Kuszing János indítványára a közgyűlés dr. Schimpl Jánost küldte ki az O. O. Sz. községi és körorvosi osztályába megbízottként.

Dr. Schimpl János rövid visszaillesztést vetve a vármegyei orvosok társadalmi életére, a községi orvosok lakásügyének rendezését sürgeti.

Erre vonatkozólag a közgyűlés javasolja, hogy az egyes községi és körorvosok először a községhez forduljanak, majd a főszolgabíróságtól kérik a lakásügy rendezését, mely azután a kérdést a vármegye törvényhatósága elé fogja utasítani.

Miután még az elnök a jegyzőkönyv hitelesítésére dr. Weiterschan Józsefet és dr. Menczer Izidort kérte fel, a közgyűlés véget ért.

Délben a kaszinóban nagy társaság volt, a melyen számos sikerült pohárköszöntő hangzott el.

HIREK.

Tájékoztató.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 8 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/4 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5 órától 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő és zuhanyfürdő reggeltől este 8 óráig nyitva van.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Június 18.

Barométer emelkedő, délután 1-38 órákor: 753.9 mm. Hőmérséklet: maximum 25.0 C., minimum 16.9 C. Csapadék: — Felhőzet: Cu 5. Szélirány és erősség: N. W. 2.

Jóslat a következő 24 órára: Sok helyütt csapadék Zivatarok. Hűvösebb

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percgig; csapadék reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percgig; felhőzet: Ci = fűtőfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = rétegesfelhő, Nb = esőfelhő, Ci-St = felhőfátyol, Ci-Cu = báránfelhő, Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szél erősség: 0 = szélcsenő, 8 = nagy vihar.

— Személyi hír. Dr. Vinczehid Erő megyei főjegyző tegnap hat heti szabadságra elutazott Nagybecskerekéről.

— Tanácsülés. Nagybecskerek város tanácsa ma délelőtt fel 11 órákor Strosz Béla városi főjegyző, polgármesteri helyettes elnöklésével ülést tartott, a melyen folyó ügyeket intéztek el.

— Uj iparendélyek. A város iparhatósága a ma délelőtt megtartott ülésen Moldoványi László, Heller Dávid és Lafleur Mihálynak hengermalomra, Koldován Péternek pedig asztalosmesterség folytatására adta meg a kért iparendélyt.

— Az érettségi vizsgák. A nagybecskereki közs. főgimnáziumban, valamint az all. felső kereskedelmi iskolában is az idén egyszerre lesznek a szóbeli érettségi vizsgálatok, még pedig mindkét intézetben folyó hó 20 és 21-ikén. A felső kereskedelmi iskolában dr. Ferency Zoltán, a főgimnáziumban pedig dr. Szele Róbert tankerületi főigazgató fognak miniszteri biztosokként elnökölni. Az idén a főgimnáziumban 17, a felső kereskedelmi iskolában pedig 19 tanuló vesz részt a szóbeli érettségi vizsgálatokon.

— A karlóczi kongresszus. A szerb nemzeti egyházi kongresszust, amely ez idő szerint még a költségvetés tárgyalásával foglalkozik, néhány nap múltán, mihelyt a költségvetés tető alá kerül, el fogják halasztani. Tegnap határozta ezt el a kongresszus többsége Pribicevic Szvetozár indítványára. Az elhalasztás célja az, hogy a kongresszusi választmány a törvényalkotási munkálatokra vonatkozó tervezeteket és indítványokat elkészíthesse. A kongresszus természetesen csak kéri az elhalasztást, a melynek engedélyezése Rohonyi Gyula királyi biztostól függ.

— Kivándorlás Torontából. A vármegye alispáni hivatalában most ámtották össze a kivándorlásról szóló május havi statisztikai kimutatást. A statisztika adatai szerint az elmúlt hónapban Torontálvármegyében összesen 276 utlevelet adtak ki, melyek 511 személyre születtek. Kivándorolt ebből 202 férfi és 166 nő. A kivándorlók túlnyomó többsége Amerikába ment. Visszavándorolt május hónapban 101 férfi és 29 nő, összesen tehát 130 ember.



Creme de Beurre Parisienne

(Parisi Vaj-Creme) Ara 3 korona

Cosmetikában korszakalkotó találmány.

Az archör minden abnormális tisztálanságát (vörös orr, szemlő, bibircs, ránc, stb.) 14 nap alatt eltünteti. Paris elite kedvenc tolette cikke.

Főraktárak:

Paris: Rue Rigoletto 7.
London E. C.: Idol Lane 7-8.
New-York: Sohn Street 90.
Mailand: Via Aurelio Saffi 9.
Wien: G. R. Fritz.
Budapest: Török A.

Nagybecskerek Mikolits E. gyógyszerész, Gabona-tér.
Prospektus gratis.

500-100.1

— Az Omke közgyűlése. Az „Országos magyar kereskedelmi egyesülés” nagybecskereki kerülete folyó hó 26-ikán délelőtt 11 órákor tartja rendes évi beszámoló közgyűlést a Lloyd-társulat gyűléstermében. A közgyűlés tárgysorozata a következő: 2 jegyzőkönyvhitelesítő kijelölése; a választmány évi jelentése, a felmentvény megadása és a szabályszerűen beérkezett indítványok tárgyalása. A közgyűlést egybehívó választmány közli egyuttal, hogy a beszámoló-gyűlés napirendjére kitűzött tárgyakon kívül csak oly indítványok tárgyalhatók, amelyek egy alapító vagy egy törzstag, vagy pedig öt rendes tag által a beszámoló-gyűlés előtt legalább 8 nappal a kerület elnökségéhez benyújtattak.

— A kath. legényegylet házi ünnepe. A helybeli róm. kath. legényegylet f. hó 19 en délután 5 órákor változatos programmal megtartja a szokásos havi házi ünnepélyt, a melyen vendégeket is szívesen látnak.

— A perlaszi vásár. A perlaszi legközelebbi országos vásár folyó évi június hó 25. és 26-án lesz. Állatokat csak szabályszerű marhalevéllel bocsátanak a vásárra. A kocsit él fogottlovak is ellátandók marhalevéllel. Mindennemű állatok felhajtása szabad; állatok felhajtása a vásárra csak folyó évi június hó 25-én reggel 5 órakor engedtetik meg, előbb a vásárra menni büntetetes terhe alatt tilos. Előbb senki se menjen, mert a faluba sem engedik be.

— Feloldott ebzárlat. A Nagybecskereken május hó 10 en veszteség miatt elrendelt ebzárlatot a város polgármestere a mai napon feloldotta.

— Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Erszki Dusan, gk. napszamos és Arsenov Mária gk. — Funk János, rk. napszamos és Schulez Klára rk. — Fehér István, rk. elárusító és Kunszt Katalin rk. — Adamov Vitályos, gk. földműves és Nesztorov Leposzava gk. — Czernvanski Dömötör, gk. géplakatos és Maximesev Vukoszava gk.

Születések: Szilágyi Imre, rk. téglagyári munkás, leánya. — Kapás Antal, rk. földműves, leánya. — Lehmann Péter Pal, rk. földműves, fia. — Gruin István, gk. földműves, fia. — Kempfner Dániel, izr. műszerész, leánya. — Ardelean Szilárd, gk. csizmadia, fia. — Komlósi Mihály, rk. bérkocsis, fia. — Szűcs Szilárd, gk. máv. hiv. szolga, leánya. — Czvetkov Tamás, gk. napszamos, fia. — Szuli Ágnes, rk. cseléd, fia.

Halálozások: Dankulov Vojin, gk. 14 hónapos, gyermekszály. — Momirsky Szvetozár, gk. 2 hónapos, görcsök. — Szavin Dusan, gk. 3 hónapos, bélhurut. — Kaczur Sámuel, izr. 26 éves, tüdőgyulladás. — Némethy Ferenc, rk. 62 éves nyug. törvsnéki tisztviselő, szívbaj. — Shepp György, rk. 79 éves városi szegény, tüdő-érelmeszesedés. — Özv. Buta Jánosné, rk. 76 éves, aggkór. — Radoszavacz Milorád, gk. 4 hónapos, tüdőlob. — Nagy Julianna, rk. 12 éves, vízbefulladás. — Kovács Mária, rk. 7 éves, beveny veselő. — Dégi Rozália, rk. 11 éves, vízbefulladás. — Özv. Telki Mihályne, rk. 65 éves, gyomorrrák.

A bőr megbetegedéseinek leggyakoribb része nem egyéb, mint az emésztés csatornájában előforduló zavarnak oly külső megnyilatkozása, melyet helyi kezeléssel legfeljebb ideig-óráig elrejtteni, de gyógyítani semmi esetre sem lehet. Egy fél pohár természetes Ferencz József-keserűviz, melyet reggelenként felkeleskor megiszunk, a baj gyökerét támadja meg, mert rendbehozza az emésztést és a vér tisztáltságait eltávolítja.

Öfelsége az olasz király és királyné udvari főorvosa ezeket írja: „Gyakran volt akáimam mellbetegeknél, akiknél egy enyhe hashajtószert kellett fordulnom, Purgó-t igénybe venni s annak enyhe, semmiképp sem izgató hatásával rendkívül meg voltam elégedve. Véleményem szerint ezen szer valóban a jövő laxánsának tekinthető. Prof. Dr. Antonio Maggiorani.

441. 1-1.

Házfestések. A legjobb hírnévként örvendő Kronsteiner Károly cég (Wien III./1 Hauptstrasse 120.) közli, hogy már festett ház-facadeoknak a szabadalmazott mézfacsade festés minden más, különösen az ugynevezett hidegvíz-festéket messze fölülmul, mert különösen az utóbbinál a festék lepattogzása csak nehezen akadályozható meg, míg új facadeoknál, valamint fa-építményeknél a törv. védett Email-facade-festék legmelegebben ajánlható.

325-1-1

SZULTÁN FORRÁS

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bőr- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

Igazgatóság: Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 22. Kútkelzés: EPERJES.

Kapható Nagybecskereken: Ros'a Béla, Fendler József fűszerkereskedésben, továbbá minden jobbírú fűszerkereskedésben.

SZALLITÁSI, BIZOMANYI, INCASSO FIOK-ÜZLET MEGNYITÁS NAGYBECSKEREKEN

Iroda: Szerb hitközségi palota. (Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

PERL MÓR ÉS FIA; SZALLITÓK

Iroda: Szerb hitközségi palota. (Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

Elvállalunk minden a szállítási szakma körébe vágó megbízást. Eszközlünk mindennemű szállításokat helyben és vidékre, továbbá butorszállításokat saját patent butorszállító kocsijainkban, valamint mindennemű beraktározásokat saját raktárainkban. Beraktározandó árukra előleget nyújtunk.

292-200.41

ALAPITTATOTT 1863. FŐÜZLET SZEGEDEN. ALAPITTATOTT 1863.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van a két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utólérhetetlenül
legjobb hashajtó a világhírű

PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van a két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

A délvidéki vizözön.

— Több száz halott. —

— június 18.

Mind borzalmasabb lesz annak a rettenetes katasztróának a képe, a melyet az a förgőteg, mely egész Európán végigpaskolt, az ország déli részében, Krassó-Szörény megyében idézett elő. A hegyeken keresztülfolyó patakok és folyók a beléjük ömlő óriási víztömegektől feldagadtak, a Temes, a Csérna, a Bisztra, a Nera, a Karas kiöntöttek és a rohanó ár elpusztított mindent, a mit útjában talált. Több száz ember a vízbe fullt. De — úgy lehet — a katasztrófa nagysága még növekedni fog, ha beérkeznek a hírek az összes községekből. Az anyagi kár még hozzávetőlegesen sem állapítható meg, de bizonyos, hogy legalább is tíz-tizenöt millió korona. Egész családok pusztultak el, némely községből alig maradt meg néhány ház. A nyomor óriási. A közigazgatási és állami hatóságok példátlan erőfeszítésekkel dolgoznak azon, hogy a szerongatott községek lakosságának segélyt juttassanak, de fáradozásuk több helyütt sikertelen maradt. Van olyan község, amelyről hétfő óta, amikor a felhőszakadás történt, nincsen semmi híre. El kell készülnünk arra, hogy a legközelebbi napokban újabb borzalmak híre érkezik.

A katasztrófáról érkező hírek csak homályos képet nyújtanak az árvizről. A halottak számát pontosan nem lehetett még megállapítani. Eddig van Temes-Szlatinán 4 halott, Bozovicson 2 halott, Szászán 3, Najdáson 4, Morulon 6, Ujmodován 3 halott. Radimna község teljesen elpusztult, Szokolovác szintén sokat szenvedett, Dolnya-Lubkóván harminc ember hiányzik, Mehádián 15 halott, Jablanica községet szintén elpusztította az árvíz, Bozovicson 14 halott, Dalbosecen 15 halott, Mocsericsen 7 halott, Ujsopot községnek, mely szintén elpusztult, több mint ötven halottja van.

Oravicáról a felhőszakadás következtében történt aradásokról még a következő részleteket jelentik:

Szokolovác községben 30 ház összeomlott, de emberéletben nem esett kár. Románszászka községben 3, Szlatinán 3 férfi és

12 téglagyári munkásnő lelte a vízárban halálát. Szászabányával csak kompon érintkezhetnek, amelyet a táviróhuzalokból készített kötelekkel vontatnak. A Nera árja viskókat sodort le a völgybe, melyekben még a farafüggesztett lámpák égtek. Némely viskóban bölcsőben fekvő kis gyermek volt. A jármái járásban Najdas községben 4 ember hiányzik és 57 ház omlott össze, míg Leskovicza községben 4 halottat fogtak ki a vízből, hat ember még hiányzik és 63 ház összeomlott. A Duna árja mindenfelé nagy pusztításokat okozott, különösen Berzászán és Szikevicán, honnan 100 halottról tesznek jelentést. A termés mindenütt elpusztult és a nép nagy inségnek néz elébe.

A krassószörényi árvízpusztításról a ma délutánig beérkezett újabb jelentések még rettenetesebbnek tüntetik fel a katasztrófát. A mai jelentések ugyanis már négyszáz emberélet pusztulásáról adnak hírt. A katasztrófa ügyével és a segélyakció dolgával, mint azt lapunk más helyén is említettük, a mai minisztertanács is foglalkozott.

Irodalom.

* Pesti vadászok. Egy új könyv. Már maga a címe, de még jobban a címképe sejteti, hogy vidám dolgokat talál benne az olvasó. Tényleg. Kacagató, humoros vadászrajzok a fővárosi vadászok életéből. Nem afele vadászmondások, kalandok, elbeszélések, hanem éles megfigyelései az írónak, aki ügyes tollával leírásában úgy állítja elénk alakjait, hogy azokra könnyen — bár nincsenek megnevezve — mégis ráismerhetünk. Nem bántóan, de elég szatirikusan mutatja be közéletünk számottevő és kimagasló alakjait, mint egészségügyi, majd ünnepi vadászokat. A lipótvárosi vadásztársaság felszeg alakjai és a fővárosi vasárnapi nimródok sárga gamásnis gárdái vonulnak el előttünk divatos adjusztirungban. A művészek és írók mint vadászok kerülnek össze egy társaságba, vidám és kacagató körülmények között. Sőt egy külön fejezetben bemutatja az író a modern repülő-léghajós vadászatot is, de úgy, hogy ezt a most lezajlott aviatikai mitingén résztvevőkkel csináltatja végig a nagy Hortobágyon. A szöveghez alkalmazott, kedvesebb-kevesebb rajzok, karikaturák teszik

szemléltetővé és érdekessé az ügyesen megírt munkát. Az ember nem tud megválni ettől a kedves könyvtől, amíg végig nem olvassa. Az írója — Kő. — szeretetreméltó csevegő hangon meséli el az egészet. A magyar vadászok őt nemcsak mint humoristát, hanem mint kiváló vadászati író is ismerik. Könnyed, magyaros stílusban megírt terjedelmes munka, számos rajzzal ellátva és izléselesen kiállítva ifj. Nagel Ottó kiadásában jelent meg Budapesten. Ára 2 kor. 50. Kapható az ország összes könyvkereskedéseiben.

* „A Zenélő Magyarország” a magyar családok közkedvelt zeneműfolyóiratának 408—409-ik füzeté jelent meg imént és tartalmazza a következő újdonságokat: I. Lengyel Miska „El van az én boldogságom temetve” hangulatos magyar dalt. II. Haubner Károly 2 új magyar dalt. 1. „Bus nótákat fűtyörész az őszi szél.” 2. Félégyházi csárdást. III. Siposs Antal. „Mikor az éj a földre szállott 2 zongora darabot. IV. Revfy Géza „A nagy kalap” című hatásos cabaret számot. V. Magócsy Miklós „Süsd le szép szemed én kedvesem” bájos dalkeringőt. VI. Fucsik Gyula „Serenade Melancolique” szalon darabot. Havonta két hasonló gazdag tartalmú füzet jelenik meg 6 füzet (60 zeneoldallal egy negyedévben 3 korona előfizetésért, melyben a hazai és legnevesebb külföldi zeneszerzők minden válfajú szemenszedett legjobb szerzeményeit kapja az előfizető. Az eddig megjelent 409 füzet folyton kapható s ezen füzetek tartalom-mutató jegyzékét — úgy bármely zeneművek bevásárlását célzó zeneműjegyzékeket minden érdeklődőnek bérmentve küld meg a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadó hivatala Budapest, VIII. József-körút 11.

TÁVIRATOK

A helyzet.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A miniszterelnök a király elé terjesztette tegnap a trónbeszéd szövegét, a melyet az uralkodó jóváhagyott, a pénzügyminiszter pedig megkapta az előzetes hozzájárulást az indennitáshoz s így most már a kormány fölkészülve várja az új országgyűlés megnyitását. Holnap megalakul a munkapárt, azután tanácskozni fognak a többi pártok. Ez tölti el

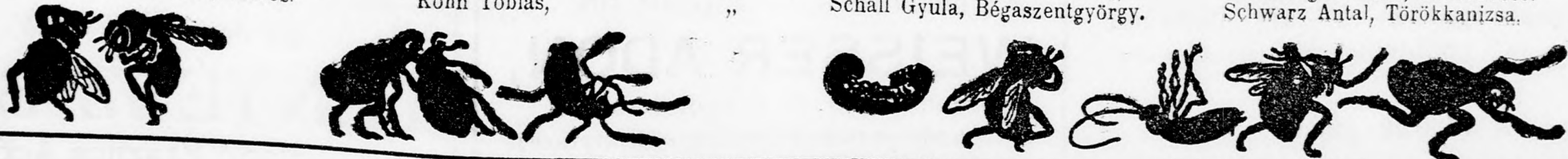


Zacherlin
a legjobb rovarirtó szer.
Csak üvegben tessék vásárolni.

A tisztességes, becsületes kereskedő éberrel ügyel arra, hogy ha vevője utólérhetlen hatásánál fogva közismert „ZACHERLINT” kér, ne akasszon nyakába megtévesztő surrogatumot. Sajnos azonban vannak másféle kereskedők is. Ennélfogva mindenkit, aki valódi Zacherlint akar venni, nyomatékosan figyelmeztetünk, hogy utánzatoktól, melyek utóbbi időben megtévesztően hasonló üvegekben forgalomba kerülnek, az által óvakodjék, hogy pontosan ügyeljen a „Zacherlin” névre.

Kapható a következő helyeken:

Armbroszter József, Nagybecskerek.	Gimpel József, Nagybecskerek.	Frandell Rezső, Nagybecskerek.	Gligorovits Milivoj, Módos.
Csada Károly.	Özv. Guttmann Jakabné és Fiai.	Rosa Béla,	Hatz János, Perlasz.
Deutsch Márton,	Hajduska Jenő,	Ifj. Skripal József	Jankovic Lázár, Titel.
Fendler József,	Kadelburger Lipót,	Szauer Árpád,	Nonnenmacher Endre, Titel.
Toiveth Frigyes	Keppich Á Sándor,	Udiczky Testvérek,	Schlesinger Izidor, Törökbecse.
Deutsch Testvérek, Módos.	Kohn Tobiás,	Schall Gyula, Bégaszentgyörgy.	Schwarz Antal, Törökkanizsa.



az időt a képviselőház június 23-iki megnyitására. Közben lefolynak a pótválasztások, a melyek ismét több taggal gyarapítják a munkapártot, úgy, hogy ezzel a többséggel le lehet gyűrni az esetleges rakoncátlankodó elemeket, a kik a parlamenti munkát netán megakasztani akarnák.

A király Budapesten.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a király június 22-ikén, szerdán este fél 8 órakor Budapestre érkezik az országgyűlés megnyitására. A király június 25-ikén este utazik ismét el a fővárosból.

Khuen és Lukács itthon.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök, aki tegnap délután külön kihallgatáson bemutatva a trónbeszédet és Lukács László pénzügyminiszter, aki szintén kihallgatáson volt tegnap a királynál, ma visszaérkeztek Budapestre.

Minisztertanács.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ma délelőtt minisztertanács volt, a melyen a miniszterelnök és a pénzügyminiszter tettek jelentést tegnapi audienciájukról, azután tárgyalták a krassószörényi katasztrófáról a belügyminiszteriumhoz beérkezett jelentéseket.

A főrendiház elnöksége.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint illetékes helyről jelentik, a király hozzájárult a miniszterelnök előterjesztéséhez, hogy a főrendiház elnökévé Csáky Albin gróf nevezessék ki. Aelnökök: Széchényi Sándor gróf és Kemény Kálmán báró lesznek.

A nemzeti munkapárt megalakulása.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A nemzeti munkapárt holnap, vasárnap délután alakul meg mint országgyűlési párt. Az alakuló értekezleten megválasztják a párt elnökét, három al-elnökét, hat jegyzőjét, továbbá a kijelölő és végrehajtó bizottságokat.

A pótválasztások.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A tegnapi pótválasztások alkalmával Zentan Elinger Jenő Kossuth-párti 144 szavazat elnyerése után visszalépett s így Mikosevics Kanut munkapárti jelöltet egyhangulag megválasztották. Sárkeresztúron id. Madarász József pártokivüli 48-ast választották meg 483 szótöbbséggel Fiáth György munkapártival szemben. Ma Hódmezővásárhelyen és Somogyszílen van a pótválasztás. Hódmezővásárhelyen délig Pap József munkapárti vezet több mint 100 szótöbbséggel Kun Béla Justh-párti ellenében. Somogyszílen szintén a munkapárti jelölt, Bogyai Emil vezet nagy többséggel Hegyi Árpád Kossuth-pártival szemben. Mindkét helyen a munkapárti jelöltek megválasztása bizonyos.

Az első petíció.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ma érkezett be a kuriához az első petíció. A petíciót a csornai kerület Cziráky-pártja adta be a megválasztott Rakovszky István répparti képviselő mandátuma ellen.

A budapesti repülőversenyek vége.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A budapesti repülőversenyek a tegnapi nappal véget értek. A versenydíjak ügyében a jury ítélkezése folyik s az eredményt legközelebb hirdetik ki.

A viharos június.

Budapest, június 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Zajogrócról jelentik, ott óriási vihar és felhőszakadás pusztított. A

vízár elárasztotta az utcákat és a házakat. Az asszonyokat és gyermekeket az ablakon keresztül mentették ki. Több ház beomlott. Emberélet pusztulásáról azonban nincs jelentés.

Határidő-üzenet.

Budapest, június 17. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli záratkor a következő árakat jegyezték: Buza (júniusra) 19 50 — —
Rozs (októberre) 13 96 — —
Zab (októberre) 14 20 — —
Tengeri júliusra) 10 70 — —
Tengeri (új) 10 94 — —

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Nyilttér.

(A rovat alatt közöltéért nem vállal felelősséget a szerk.)

HIRDETÉSEK.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Perjámos község közbirtokossága egy közbirtokossági és egy ménlő istállónak vállalati uton leendő építését határozta el. Az építkezés költségvetése 32777 kor. 94 fillér.

Az építkezés biztosítására szolgáló, versenytárgyalás 1910 évi június hó 23-án d. e. 10 órakor Perjámos község házában fog megtartatni, mely határidőig az írásbeli zárjajánlatok alólirott közbirtokosságnál okvetlen beadandók.

Az ajánlatokhoz 1600 korona bántó-pénz csatolandó.

A zárt írásbeli versenytárgyalás után szóbeli versenytárgyalás is lesz tartva.

Az árlejtési feltételek mint pedig a költségvetés, valbmint a tervek Perjámos község jegyzői irodájában megtekinthetők. Perjámos, 1910. évi június hó 11-én.

A perjámosi közbirtokosság.



Kitűnő zongorákat

csakis elsőrendű gyárosoktól tartok állandóan raktáron.

Olcsó árak, részletfizetésre is

régi zongorákat ujjakkal cserélek fel s elvállalok mindenemű javítást, hangolást stb.

WEISSER ADON,

orgona-építő és zongorahangoló, a Würth-lele zongoragyár iteni egyedüli képviselője

Nagybecskerek,

Gizella-part 6.

439-101.

Árlejtési hirdetmény.

Glogon község előjárósága ezennel közhírré teszi, hogy Glogon község házának építése ügyében az építkezési összes munkálatokra vonatkozólag az árlejtés Glogon község házában f. évi június hó 21-én d. e. 10 órakor megtartatni fog.

Az árlejtésre vonatkozó árlejtési feltételek valamint az építkezési tervrajzok és költségjegyzék az árlejtés napján d. e. 8-10 óra között a községi előjáróságnál megtekinthetők.

Glogonban, 1910. június 14-én.

491. 3-2.

A községi előjáróság.

A Nagybecskereki Lloyd-társulat elnökségétől.

Meghívó.

A Nagybecskereki Lloyd társulat idei rendes közgyűlését

1910. évi július hó 3-án d. e. 11 órakor a következő tárgysorozattal tartja meg:

1. Két hitelesítő tag megjelölése.
2. Az évi jelentés, zárszámadások, mérleg előterjesztése és felmentvény megadása.

3. Az 1910-1911. évi költségvetés.

4. Esetleges indítványok.

Nagybecskerek, 1910. évi június 15.

Nagybecskereki Lloyd társulat:

Deutsch Emil,

titkár.

498 1-1.

Oldal Antal,

elnök.

Kristály

forrásásványviz.

Étvágyat javít. Gyomorrontást megakadályoz. Több mint ezer orvos ajánlja. Kapható minden fűszer és csemegeüzletben, jobb vendéglőben és kávéházban. Szt. Lukács fürdő Kútvállalat R.-t. Budapest (Buda) 496. 3-1.

Meghívás.

Az 1908: XXIII. t.c alapján alakult Központi Hitelszövetkezet kötelekibe tartozó torontálszécsányi hitelszövetkezet tagja, 1910. évi június hó 26-án d. e. 2 órakor a saját házában

rendes közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. §-a értelmében meghívotnak.

Napirend:

1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása.
2. Zárszámadások megvizsgálása és a felmentvény megadása.
3. Mérleg megállapítása.
4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
5. Az igazgatóság 4 tagjának választása.
6. Felügyelő-bizottság 3 tagjának választása.
7. Az alapszabályok módosítása.
8. Netáni indítványok.

1909. évi december hó 31-én a tagok száma 604, üzletrészeinek száma pedig 1223 volt; az év folyamán belépett 45 tag 74 üzletrésszel, kilépett 9 tag 14 üzletrésszel.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a szövetkezet helyiségében ki-függesztett és mindenki által megtekinthető.

Kelt Torontálszécsány 1910. jun. hó.

Az igazgatóság.

Két darab 2 éves svájci

TENYÉSZ BIKA

eladó Krsztics Ácónál Nagybecskereken.

Meghívó.

A „Szerbittebei legelőbirtokosok egyletének hitelszövetkezete f. a.”

szerbittebei bejegyzett cég 1910. évi június hó 26-án délután 1/2 órakor

k ö z g y ű l é s t

tart az alábbi tárgysorozattal, melyre a tagokat ezton meghívja.

1. A felszámoló jelentése a befejezett felszámolásról.
2. Határozathozatal a szövetkezet feloszlásáról és megszűnéséről, illetve részvénytársasággá leendő átalakulásáról.
3. Határozathozatal azon szerződés tárgyában és a szerződés feltételeinek megállapítása, melyet a felszámoló az alakítandó részvénytársaság alapítóival a szövetkezet összes cselekvő és szenvedő vagyonának átadása iránt kötnek.
4. Határozathozatal a cégnek a cégjegyzékből leendő törlése iránt.
5. Határozathozatal a felszámolóknak adandó felmentvény tárgyában.

Szerbitteben, 1910. évi június hó 16-án.

A szerbittebei legelőbirtokosok egyletének hitelszövetkezet f. a. felszámoló bizottsága.

Vagyon.

Zármérleg.

Teher.

Pénzkészlet		239	36	Üzletrész 408 drb á 100 kor.	40800	—
Váltókészlet: vizleszámitolt	82130	—	—	Tartalékalap	9792	—
dubiozusok	9792	—	—	Betét	68301	22
portfelyben	87331	—	179253	Vissleszámitolt váltók	82130	—
Folyó számlák			21531	Nyereség-számla	879	12
Veszteség-számla			878			
			201902		201902	34

Veszteség.

Nyereség és veszteség-számla.

Nyereség.

Betét kamat	1474	36	Váltó és folyó számlák utáni kamat	6372	69
Vissleszámitolási kamat	1937	56			
Költségek és fizetések	1487	84			
Allami adó	446	38			
10% kamat adó	147	43			
Nyereség-számla	879	12			
	6372	69		6372	69

Kelt Szerbitteben, 1910. évi május hó 21.

Raity Gyóka,
pénztárnok.

Raits Tósa,
igazgató.

Mijatov Milivoj,
könyvelő.

Zsiukov Jelfa,

Puskás Milos,

Joszity Ilja,

Omalyev Pera

Danikov Jása.

Ezen zármérleg veszteség- és nyereség-számla a fő- és segédkönyvekkel összehasonlítottván, megegyezőknek találtatott.

Sztelekity Szevetozár,

Tyurcsin Jása,

Szekulity Péter.

Meghívó.

A „Szerbittebei legelőbirtokosok egyletének hitelszövetkezete f. a.” részvénytársasággá alakul át „Szerbittebei legelőbirtokosok bankja részvénytársaság” név alatt, melynek alaptőkéje 1000 drb 100 koronás névértékű részvényre osztott 100.000 korona. Minthogy a részvénytársaság alaptőkéje biztosítva van, az összes részvények jegyezve vannak, alulírott alapító-bizottság ezennel közhírré teszi, hogy az

alakuló közgyűlés

Szerbitteben, a szerbittebei legelőbirtokosok egyletének hitelszövetkezete f. a. cég helyiségeiben 1910. évi június hó 26-ának délutáni 1/3 órakor fog tartatni, melyre a részvényeseket ezton, de külön egyenként kézbesített meghívóval is meghívja.

T á r g y s o r o z a t.

1. Az alapítók jelentése, hogy az alaptőke részvény-aláírás által biztosítva van és hogy a törvény által előirt részvényenkénti befizetések megtörténtek.
2. Közgyűlési elnök választása és a közgyűlés megalakulása.
3. A részvénytársaság megalakulása iránti határozat.
4. A társasági alapszabályok alkotása.
5. Határozathozatal azon szerződés tárgyában és ezen szerződés feltételeinek megállapítása és jóváhagyása, melyet a részvénytársaság alapító a Szerbittebei legelőbirtokosok egyletének hitelszövetkezete f. a. felszámoló-bizottságával a szövetkezet összes cselekvő és szenvedő vagyonának átvétele iránt kötöttek és a felszámolás alatti szövetkezet üzletrészei értékének és illetve azon értéknek megállapítása, melyben a részvénytársaság egy szövetkezeti üzletrészt a részvények befizetésénél készpénzfizetés helyett betételül elfogad.
6. A szerbittebei volt urbéres közlegelőjének az alaptőkéhez később leendő csatolása folytán eme ingatlan betétel értékének meghatározása, illetve határozathozatal az irányban, hogy 1—1 hold közlegelőért hány részvény lesz annak idején adandó.
7. Igazgatóság és felügyelő-bizottság választása.
8. Határozathozatal a részvénytársaságnak a cégjegyzékbe leendő bejegyzése tárgyában.
9. Határozathozatal az alapítóknak adandó felmentvény tárgyában.

Szerbitteben, 1910. évi június hó 16-án.

A szerbittebei legelőbirtokosok bankja részvénytársaság alapítói:

Raity Tósa, Puskás Milos, Danikov Jása, Zsiukov Jelfa, Joszity Ilja, Omalyev Pera.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. Ministerium 32900/II.910. szám alatt kelt rendeletével a Nagybecskereki tisztaárméntesítő társulat által véstőléseinek kiegészítéséhez és anyag termelési czélokra Nagybecskerek r. t. város valamint Lukácsfalva, Perlasz és Torontálerzsébetlak községek határában szükségelt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé a tárgyalás Nagybecskerek r. t. városban f. évi július hó 2-án d. e. 9 órakor, Lukácsfalva községben f. évi július hó 4-én 1/2 10 órakor, Torontálerzsébetlak községben ugyanaznap d. u. 2 órakor, Perlasz községben pedig f. évi július hó 5-én d. e. 1/2 11 órakor fog megtartatni és pedig Nagybecskereken a polgármesteri hivatalban a községekben pedig a község-házaknál.

Felhívtnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás az érdekelt r. t. város polgármesteri hivatalában, illetőleg a szervezett községek község-házainál 15 napi közzszemlére kitétetek.

Kelt Torontálvármegye közigazgatási bizottságának Nagybecskereken 1910 évi június hó 13-án tartott rendes havi üléséből.

főispán helyett:

Vinczehidy

főjegyző.

488. 3-2.

33 éves, róm. kath., nőtlen fiatal-ember, középiskolai végzettséggel, kereskedelmi ismeretekkel, elektrotechnikus. katona nyugdíjas, a magyar és német nyelvet szóban és írásban, az olasz és szerb-horvát nyelvet szóban bírja; helyben vagy vidéken állást keres mint: magyar-német levelező, könyvelő, titkár, gondnok, kereskedelmi utazó, irodatiszt stb. Szíves megkeresések a fizetés megjelölésével az alanti címre kérek:

A. Kollárich, Nagybecskerek Melencei-ut 2.

487. 3-3.

Vendéglő eladás.

Ernesztháza község a tulajdonát képező, a helybeli főtéren fekvő nagyvendéglő épülete örök áron eladni szándékozik.

Az épület a perlasz-módosi megyei ut mellett fekszik, terjedelmes táncteremmel számos kimerő helyiségekkel s több vendégszobával, konyhával stb bir, égetett téglából igen szolidan van építve, s fennállása óta mindenkor vendéglő céljaira szolgált.

Netáni venni szándékozők kéretnek, miszerint vételi ajánlataikat a jelen hirdetmény harmadszori megjelenésétől számított 8-ik nap vagyis július hó 5-ig az alulirt községi előljáráshoz beadni sziveskedjenek.

Bármily e részbeni felvilágosítással alulirt előljáráshoz mindenkor készséggel szolgál.

Ernesztházán, 1910. június 5.

468. 3-2.

A községi előljáráshoz.

HIRDETÉSEKET

a legjutányosabb árban számítva közöl Torontálvármegyében legolvasottabb, legelterjedtebb lap a

„TORONTAL” politikai napilap.

Miniszteri engedéllyel létesített

„Magyar Otthon”

új fiúnevelő intézet (konviktus)

Temesvár-Erzsébet város, Kisfaludi-tér

elkészült és megnyílik a jövő tanévre, a felvételek már megkezdődtek. Kitűnően berendezett mintaintézet közel az iskolákhoz, szabad téren. Családias nevelés, megfelelő nevelő személyzet, jó ellátás.

Részletes prospektus ingyen.

Hoffmann Miklós

intézeti igazgató.

489. 10-3.

ELŐPATAK

gyógyfürdő

kiváló jó eredménnyel használható a gyomor-, vesé-, hólyag- és a méh hurutos bántalmainál, máj- és lepbajoknál, köszvény és eszuzal, altesti pangásoknál, valamint bármely az idegesség alapján fejlődő betegségeknél.

A nagyhirű előpataki gyógyvíz orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltalálható kisgyógyászati eszközökkel (meleg és hidegfürdők, vizgyógyintézet, masszázs, széditorna, diétikus étrend) rendkívül kedvező eredményt mutat fel.

Fürdő-idény: május 15-től szeptember 15-ig

Vasuti állomás Fődvár és Szepszentgyörgy, honnan állandó órási közlekedés van. Lakás, ellátás ócsó és választékos. Az elő- és utóidényben (május 15-től június 15-ig és augusztus 2-től szeptember 1-ig) a gyógy- és zeneidomok fel-felzárando, lakások 50 százalékkal és ellátás is sokkal ócsóbb.

Az előpataki gyógyvíz, mely a szénsavdús, égvényes vasas vizek között első helyet foglal el, mint gyógyászati forrás használható és utóidényben (május 15-től június 15-ig) a gyógy- és zeneidomok fel-felzárando, lakások 50 százalékkal és ellátás is sokkal ócsóbb.

Szétküldést hely: Előpatak, de kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben.

Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgatóság

405-62

Rohitsy

Tempel forrás. Szénsavdús, diétetikus, üdítő asztali ital. Elősegíti az emésztést és anyagcserét.

Styria Legteljesebb gyógyforrás. — Indikálva: idült gyomorhurutnál, székrekedésnél, Bright-féle vesebajnál, lepdaganatnál, májbajoknál, sárgaságnál, anyagcsere- betegségeknél, a legutak hurutos bántalmainál.

Donati a maga nemében a leggazdagabb tartalmú gyógyforrás legteljesebb hatással. Főképpen indikálva: idült behurutnál, obstruktív náziális, epekövel, elhízási hajlamnál, eszuzal és cukorbetegségnek.

Legdusabb természetes magnézium- és kalciumforrások

349-54

24 éves szőke, csinos, fess alkatú árvaléány 100.000 kor. kézzpenzhozományával, jelenleg egy öreg néniénél lakik, férjhez óhajtott menni. Csak olyan urak jelentkezzenek (esetleg vagyontalanok is), akiknél a gyors nőstől és akadályokba nem ütközik. — Schlesinger, Berlin 18 363-53

Valódi brünni szövetek

az 1910. évi tavaszi és nyári idényre.

- | | |
|---|----------------------|
| Egy szelvény 3.10 m. hosszú | 1 szelvény 7 korona |
| elegendő teljes férfiruha-hoz (kabát, nadrág és mellény) ára csak | 1 szelvény 10 korona |
| | 1 szelvény 12 korona |
| | 1 szelvény 15 korona |
| | 1 szelvény 17 korona |
| | 1 szelvény 18 korona |
| | 1 szelvény 20 korona |

Egy szelvényt fekete szalonulához 20.— K. ért épüzetelt szöveteket, turista lodent, helyenkavart gyári anyagok küld a mindenütt ismert, megbízható és szolid postreggari raktár

Siegel-Imhof, Brünn/49.

Minták ingyen és bérmentve.

Nagy előnyre szolgál mindenkinek, ha szövet-szükségletét dírekte a gyártáshelyén Siegel-Imhof cégnél rendel. Óriási forgalma miatt állandóan a legnagyobb választék a legújabb szövetekből. Szabott, legolcsóbb árak! Bármely kis megrendelés teljesítése szigorúan mintahű és figyelmes.

Nyomatott Pleitz Fer. Pal kiadónál Nagybecskereken.

A világ legtökéletesebb SZÉPÍTŐ SZERE

a Hajós-féle aradi

IBOLYA-CRÈME.

Ideális gyorsan tüntet el szeplőt, májfoltot, bibircset, bőrvörösséget és bármely arc-tisztatlanságot.

Az elegáns hölgyközönségnek kedvence szépítőszere. A párisi és londoni higiénikus kiállításokon az összes kiállított szépítőszerek közül az első díjat nyerte el. (Diszoklevél a nagy aranyérmekkel.)

Ára egy tégelynek 1 K. Dupla n. gyságu tégely 2 K. Óvakodjunk értékte' en utánzatoktól: a bevásárló-sókvál csakis Hajós-féle Ibolya-Crèmet tessék kéri és elfogadni. 29-6.

Kapható a készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD gyógyszerárban ARAD.

Nagybecskereken: **MELKUH DEZSÓ** ur droguerijában, továbbá minden nagyobb gyógyszerárban.

Művelt és okos ember nagy súlyt helyez a fogfoglalásra, mert annak elhanyagolása nemcsak szépség



hiba, hanem egyben undorító szagot ad a lehelletnek. Szakorvosok egyöntetű véleménye szerint a beteg fog további romlását megakasztja, a szájrüget szagtalanítja s a fogakat gyönyörűen fehéríti a Sztraka-féle Menthol fogszappan. — Kapható gyógyszerárban

1 koronáért. — Nagybecskereken Melkuhn Dözsó droguerijában (Hunyady-(fő)-utca) kapható.

Uradalmak, gazdák és cséplőgép tulajdonosok figyelmébe

Mentőszekrény

cséplőgépekhez előírás szerint. Mentőszekrényhez egyes hiányzó részek. — Allatgyógyászati és fertőtlenítő szerek. — Továbbá mindennemű drogua árak, kötszerek, gummikülönlegességek stb. minden a legjobb minőségben kaphatók Melkuhn Dezsó drogueria az „Arany csillag”-hoz Nagybecskerek. Telefon 95 sz. 405. 15-2.

Titok

marad minden háziasszony előtt, hogy miként kölesönözhet a szobapadlónak alandó, szép és előkelő színt, amíg a valódi Eisenstädter-féle

= EGLASINE = padló-fénymázt

Bejegyzett védjegy. nem használja.



Az „Eglasine” három óra alatt megszárad.

Kemény mint a borostyánkő, gyönyörű tükröző színt ad.

Az „Eglasine” teljesen szagtalan.

Az „Eglasine” fénycsillós, mosható és ezért előszeretettel használják KONYHABÜTÖRÖK fénycsillós, — Kerjen mindenütt csak valódi Eisenstädter-féle

„Eglasine” padlófénymázt es ügyeljen a „Páncélos lovas” védjegyre, amely minden dobozon látható.

Páncélos lovas.

299-10.6